



# 文化的サービス

精神的な豊かさ、知的発展、熟考、レジャー、そして美的体験などの、生態系が提供する非物質的な恩恵は**文化的サービス**と呼ばれています。

私達の精神的・宗教的信仰や風習の大多数は、自然と結びついています。生物多様性にまつわる話は伝説を作り上げ、ある共同体やある場所に帰属しているという感情を生み出します。世界の共同体の多くは自然と精神的に結びついています。生物多様性は文化や歴史、芸術を触発し、これらの発展に大きく貢献してきました。私達の文化的遺産、知識や教育的価値は、自然環境を基礎としているのです。

生物多様性には、レジャーやエコツーリズムの分野での経済的価値もあります。しかしそれがもたらす精神的な豊かさや、美的喜びの価値は計り知れません。

## CULTURAL SERVICES

Cultural services are the non-material benefits people obtain from ecosystems through spiritual enrichment, cognitive development, reflection, recreation, and aesthetic experiences.

Our various spiritual and religious beliefs and customs are often connected to nature. Stories around biodiversity shape our legends and ground our sense of belonging to a distinct place or community. Many communities around the world have a spiritual relationship with nature. Biodiversity has greatly contributed to, and inspired our cultures, history, and arts. Our cultural heritage, our knowledge and educational values are all rooted in our natural environment.

Biodiversity has measurable economic value in relation to recreation and ecotourism, but its value in terms of spiritual enrichment and aesthetic enjoyment is beyond measure.



© CNRS Photothèque / programme «Adaptation biologique et culturelle : le système renne»

1 Préparation d'un attelage dolgane. L'ensemble des traditions des Dolganes est fondé sur le renne et son exploitation. Région d'Atchaivaïam, Kamchatka (Sibérie).

2 Autour d'un damier tracé dans le sable, le jeu de Dera reprend l'univers quotidien des Touaregs et se réfère essentiellement à l'élevage.

3 Violon chamannique huichol sculpté d'une tête de cerf (Mexique).

4 À l'intérieur d'une Uma, l'habitation traditionnelle des hommes fleur de l'île de Siberut, la guirlande de crânes est un trophée de chasse (Indonésie).

5 A Nakapiak, un sculpteur taille une cuillère, objet du quotidien, dans le bois flotté d'un épicéa (Alaska).

6 トナカイの連結準備をするドルガン族。ドルガン族の全伝統は、トナカイとトナカイ養殖を基礎としています。カムチャツカのアチャイヴァイム地方。(シベリア) 国立科学研究所写真資料館 / "生物学的及び文化的適応トナカイのシステム"

7 トゥアレグ族の日常生活と牧畜に関連したセラゲーム。砂のチェッカーボードの周りで行われる。IRD / ベルニユス・エドモンド

8 鹿の頭の形をした、ウイチョル族のシャーマン的な演奏器。(メキシコ) 国立科学研究所写真資料館 / ソマド・フレデリック

9 シベリート島の花の民族の伝統的な住居であるウマ。室内に見られる頭蓋骨の飾りは、狩りの勲章です。(インドネシア) IRD / フォレストイエ・ユベール

10 ナカピアックでは漂流したトウヒの木から、日常生活に必要なスプーンを作っています。(アラスカ) 国立科学研究所写真資料館 / アリックス・クレール



© IRD / BERNUS Edmond



© CNRS Photothèque / SALMADE Frédéric



© IRD / FORESTIER Hubert



© CNRS Photothèque / ALIX Clair

